

PRUEBA DE DOBLAJE

Estación Kaixinling — Primera película china sobre señalistas ferroviarios del altiplano

BÚSQUEDA DE PERFIL DE VOZ: Hombre, 20-35 años

[Descarga el video de referencia aquí](#)

FICHA DEL PERSONAJE

Personaje (ES)	Fifth: Xiao Jun
Nombre original (CN)	■■■■■
Género	Masculino
Edad del personaje	28 años
Actor/actriz original de referencia	Lu Qichi
Nº de intervenciones en este fragmento	12
Descripción / perfil vocal	
Aprendiz de señalista ferroviario recién llegado a la estación de Kaixinling. Discípulo del maestro Yang Zhenshan.	

INSTRUCCIONES PARA LA PRUEBA

Grabar todas las intervenciones de este personaje respetando el orden y, en la medida de lo posible, el time code y la duración original de cada línea, para facilitar el ajuste y sincronía posterior. Interpretar el tono indicado según el contexto de cada escena. Las intervenciones marcadas como 'voz en off / lejana' deben grabarse con la impostación correspondiente a un personaje que habla desde fuera de plano o a distancia. Enviar el archivo de audio identificado con el nombre del personaje y del actor/actriz que realiza la prueba.

GUION — DIÁLOGO Y TIME CODE

Nº	TC entrada	TC salida	Dur.	Diálogo
3	00:00:08.650	00:00:10.290	1.64 s	Soy Diwu Xiaojun, a sus órdenes.
6	00:00:13.520	00:00:14.970	1.45 s	Todo el tiempo que haga falta.
8	00:00:16.760	00:00:18.100	1.34 s	Este viejo es muy terco.
9	00:00:18.110	00:00:20.220	2.11 s	Hace unos días me mandó a amasar mierda de vaca.
17	00:00:27.440	00:00:28.770	1.33 s	El primero desde el final también es primero, ¿no?
27	00:00:41.800	00:00:43.340	1.54 s	Te pasas todos los días en la montaña.

Nº	TC entrada	TC salida	Dur.	Diálogo
28	00:00:43.840	00:00:44.960	1.12 s	Menos mal que no soy tu hijo.
43	00:01:09.430	00:01:10.090	0.66 s	Maestro. (voz en off / lejana)
54	00:01:24.510	00:01:25.400	0.89 s	Voy a llamar a la policía.
63	00:01:47.730	00:01:48.850	1.12 s	Al igual que mi maestro,
64	00:01:49.270	00:01:50.510	1.24 s	me quedé en la estación del altiplano.
66	00:01:51.340	00:01:53.470	2.13 s	Gracias a él, mi vida cobró más sentido.